

# Königlich Preußische Stettiner Zeitung.



Im Verlage der Effenbartschen Erben. (Redacteur: E. W. Bourwieg.)

No. 78. Montag, den 27. September 1830.

Berlin, vom 23. September.

Se. Maj. der König haben den Königlich-Hannoverischen Staats-Beamten: dem Staats- und Cabinets-Minister, Grafen von Münster, den schwarzen Adler-Orden, dem Staats- und Cabinets-Minister, Freiherrn von Ompreda, den rothen Adler-Orden erster Classe in Brillanten, dem Staats- und Cabinets-Minister von Bremen den rothen Adler-Orden erster Classe; dem Geheimen Cabinetsrath Rose und dem Ober-Steuer-rath Lichtenberg den rothen Adler-Orden zweiter Classe, dem Geheimen Finanz-Revisor Battermann den rothen Adler-Orden vierter Classe, zu verleihen geruhet.

Berlin, vom 24. September.

Des Königs Majestät haben für folgende bisher zum Besitz des Ministeriums des Innern gehörige Gegenstände, als:

die Handels- und Gewerbe-Angelegenheiten, das Bergwerks-, Hütten- und Salinen-Wesen, und die Regulirung der gutsherrlich-bäuerlichen Verhältnisse und der Gemeinheits-Aufhebungen, die Bildung eines besonderen Ministerial-Departements, unter der Benennung:

Ministerium des Innern für Handels- und Gewerbe-Angelegenheiten, zu bestimmen geruhet, von welchem auch die Ober-Baudéputation, das statistische Bureau und die General-Direction der allgemeinen Wittwen-Verpflegungs-Anstalt, so wie die ritterschaftlichen Credit-Vereine, ressortieren werden. Die Leitung dieses Ministerial-Departements verbleibt, der Allerhöchsten Bestimmung gemäß, dem Staats-Minister von Schuckmann.

Die Verwaltung der anderen zum bisherigen vereinten Besitz des Ministerium des Innern gehörigen Gegenstände, als namentlich: der allgemeinen Innern-, Communal-, Militär-, Hobel-, Lehns-, Instituten- und Corporations-

Angelegenheiten, ferner der eigentlichen Polizei, so wie der ständischen Angelegenheiten, soll hingegen unter der Benennung:

Ministerium des Innern und der Polizei, ein zweites Ministerial-Departement bilden, zu dessen Leitung Se. Majestät den bisherigen Präsidenten der Regierung zu Merseburg, Freiherrn von Brem, zu berufen und denselben zum Staats-Minister zu ernennen geruhet haben.

Se. Maj. der König haben dem Major von Großvestas, vormals im ersten Garde-Regiment zu Fuß, den St. Johanniter-Orden zu verleihen geruhet.

Se. Majestät der König haben dem Pastor Schirmer zu Hartmannsdorf, in der Diöces Freystadt in Schlesien, den rothen Mier-Orden vierter Classe zu verleihen geruhet.

Berlin, vom 25. September.

Se. Maj. der König haben dem Herzoglich Anhaltischen Gesammtkath. von Krosigk auf Hohen-Ergleben im Herzogthum Anhalt-Bernburg, den rothen Adler-Orden zweiter Classe zu verleihen geruhet.

Bremen, vom 17. September.

Das hiesige Obergericht hat in heutiger Sitzung die bekannte Witwe Gottfried als Giftmischerin zum Tode verurtheilt. Von diesem Erkenntniß findet inzwischen noch eine Berufung an das Ober-Appellationsgericht zu Lübeck statt.

Aus dem Haag, vom 14. September.

Die Haarlemsche Courant hatte einen Bericht über die Anwesenheit des Prinzen von Oranien in Brüssel, voll großer Erbitterung, gegeben, worin unter andern vor kam, er habe sich bei seiner Ankunft unmittelbar nach seinem Palaste begeben wollen, sei aber von dem Bürgergarde gezwungen worden, sich nach dem Rathause zu begeben, und als er hernach dieses verlassen, habe der Pöbel mit Steinen nach ihm geworfen, was ihn be-

wogen, über die Verrammlungen wegzusprengen und so sei es gekommen, daß er ganz von seiner Begleitung getrennt worden u. s. w. — Dieselben Umstände kommen in dem jehigen halbamtlichen Bericht der Staats-Courant etwas milder dargestellt auch vor wie folgt:

„Obgleich denn auch der Prinz Vorhabens gewesen war, sich auf dem kürzesten Wege nach seinem Pallaste zu begeben, fand er doch die Straßen, die dahin führten, überall von der Menge so vollgesprost, daß er fast unwillkürlich nach dem Rathause gedrängt wurde. Dort kam ihm sofort der Stadtrath unten an der Treppe entgegen und der Bürgermeister begrüßte ihn mit der Befürzung, welche der Anblick des Kronprinzen in solchen Umständen in ihm hervorbringen mußte. Das Treiben einiger Leute, um den Prinzen nach dem Rathause zu bringen, schien mit gewissen geheimen Plänen in Verbindung zu stehen, die der Stadt-Regierung ganz fremd und unbekannt waren. Welcher Art diese Pläne auch gewesen sein mögen, wurden sie doch ganz vereitelt. Der Prinz, dessen Pferd sehr wild war und dem Volke durch seine Sprünge Ungelegenheit machte, bestieg vor dem Rathause ein anderes und nahm auf diesem seinen Weg durch verschiedene Straßen, die hier und da versperrt waren. Er sprengte jedoch über die Verrammlungen hin und kam auf die Weise bald auf den Platz vor dem Justizpallast, der gleichfalls von allen Seiten mit Palisaden umhängt war. Auf diesen Anblick von Reitern, die in vollem Rennen über alle Verrammlungen hinsprengten, schoß der Pöbel unter großem Geschrei zu und riß die Steine aus dem Pfaster. Auch die gewaffneten Bürger, welche die Wache am Justizpallast hatten, rückten mit gefülltem Gewebe vor. Sobald sie aber den Prinzen erkannten, präsentirten sie das Gewebe und drohten hinauf, auf den Pöbel zu schießen, der dann auseinander stob. Die Bewohner eines benachbarten Hauses halfen nun eine Verrammlung aus dem Wege schaffen und der Prinz sekte schnell seinen Weg nach seinem Pallaste fort, wo er wohlbehakten ankam.“

Aus dem Haag, vom 17. September.

In einem Privatschreiben aus Batavia wird gemeldet, daß Diego-Negoro am 4. Mai mit dem Niederländischen Kriegsschiffe „Pollux“, nach den Molukkischen Inseln, wohin er verbannt worden war, abgesetzt sei.

Brüssel, vom 17. September.

Die Rede des Königs bei Eröffnung der Generalstaaten hat hier eine große Bewegung unter dem Volke verursacht. Auf verschiedenen öffentlichen Plätzen wurde dieselbe in Stücke gerissen und verbrannt.

Vorgestern fand auf dem hiesigen Stadthause eine Versammlung der Deputirten der verschiedenen Sectien, der Bürgergarde und der Sicherheits-Commission, unter dem Vortheile des Barons van der Linden d'Hoogvorst Statt, in welcher beschlossen ward, eine Adresse an die Deputirten der südlichen Provinzen bei den Generalstaaten abzufertigen. In dieser Adresse wird erklärt, daß die König. Eröffnungsrede die Bewohner von Brüssel nicht allein nicht befriedigt, sondern das Missvergnügen des Volkes auf den höchsten Gipfel gebracht habe, und daß die Proclamation Sr. Maj., so wie die Abwesenheit der Deputirten und nun noch diese Eröffnungsrede, den Bewohnern von Brüssel eine düstere Zukunft erblicken ließen; während daß überall die Festungen mit Truppen besetzt, die Städte umzingelt und die Bürger

mit Gewalt bedroht würden. Sie fordern die Deputirten der südlichen Provinzen auf, in die Regierung zu dringen, daß dieselbe die feindliche Stellung aufgeben und die aus den nördlichen Provinzen herangerückten Truppen zurückziehen möge; dann würde sich die Ruhe von selbst herstellen und der Bürgerkrieg, den die Regierung so sehr befürchte, nicht zum Ausbruch kommen. Würden die Deputirten dieses nicht erlangen können, dann sollten sie nicht länger im Haag abhören, um nicht durch ihre Gegenwart den Untergang des Landes zur Folge haben würden, einen gesetzlichen Anstrich zu geben. Eine Deputation wurde ernannt, um diese Adresse unsern Deputirten nach dem Haag zu überbringen.

Paris, vom 14. September.

Der Herzog v. Novigo (Savary) ist vor einigen Tagen aus Italien hier angelangt. Sein Aufenthalt in Rom soll mit den Interessen der Familie Buonaparte in Verbindung gestanden haben. Gleich nach seiner Ankunft hatte er eine Audienz beim Könige.

Viele glauben, die Sendung des Fürsten Talleyrand nach England, bezwecke eine Unterhandlung mit Carl X., um ihn zur Chronentagsagung für den Herzog v. Bordeau zu verhindern.

Der Constitutionel meldet nach Briefen aus Nizza vom 5. d. die H.H. Allemanni, Vater und Sohn, beide Piemontesische Flüchtlinge, waren mit einer Anzahl von Anhängern in die Sardinische Provinz Ivrea eingedrungen, hätten daselbst an mehreren Punkten die dreifarbige Fahne aufgepflanzt und aufrührerische Proklamationen verbreitet.

Man hat im Schlafgemache des unglücklichen Prinzen v. Conde eine geheime Thür entdeckt, die seiner ganzen Dienerschaft unbekannt war: es wird demnach eine zweite Untersuchung statthaben.

Paris, vom 15. September.

Der Kaiserl. Russische Consul in Bordeaux, Herr Withooth, macht unterm 10. d. M. im Memorial Vordelets bekannt, daß, einem Rundschreiben des Russischen Ministeriums vom 13. August zufolge, die unter dreifarbiger Flagge segelnden Französischen Schiffe in die Russischen und Finnlandischen Häfen zugelassen und dort den Schiffen aller befreundeten Nationen in Russland bewilligten Schutz geniesen sollen.

Der General Clausel hat unmittelbar nach seiner Ankunft in Algier, wo er den Oberbefehl über die Expeditions-Armee übernommen hat, nachstehende Proklamation erlassen:

„Bewohner des Königreichs Algier! Der mächtige König der Franzosen, Ludwig Philipp I., hat mir den Oberbefehl über die Armee, welche dieses Königreich besitzt hält, so wie die Verwaltung der dazu gehörigen Provinzen anvertraut. Die Ablicht des Königs der Franzosen geht dahin, das Glück der Völker, die durch unsere Waffen von einem harren und erniedrigenden Foch befreit worden sind, für immer zu sichern, indem Gerechtigkeit und Gesetz gehandhabt, allen Lüten Schutz gewährt und allen Schlechtgesinnten, wiewohl Stand sie auch angehören mögen, strenge Strafen zu Theil werden sollen. Böswillige haben für den Französischen Character beleidigende Gerüchte verbreitet, in dem sie uns einer ungerechten Vorliebe für gewisse Classen von Einwohnern beschuldigen. Leichtet diesen

treulosen Einstützungen nicht Euer Ohr. Ich verspreche Allen Sicherheit und Schutz, erwarte von Euch aber auch vollkommenes Vertrauen und alle Unterstützung, die Ihr mir für die Aufrechthaltung der Ordnung und des Friedens leisten könnt. Bewohner des Königreichs Algier! Eure Religion, Eure Sitten, Eure Gebräuche sollen geehrt werden; ich werde alle Eure Befehlserwerben berücksichtigen. Ich rechne darauf, daß ich Euer Benehmen nur zu loben haben werde, und daß Ihr mich nie in den Fall sezen werdet, Euch zeigen zu müssen, daß ein Versuch, Unruhen in oder außerhalb der Hauptstadt zu erregen, nicht unbestraft bleibt. Ich habe bereits die exemplarische Befragung einiger treulosen Menschen angeordnet, welche boshaftes Gerüchte in Umlauf gebracht haben, um Unruhe zu erzeugen, indem sie uns die Absicht unterlegten, Euch der Rache der Unterdrücker, von denen wir Euch befreit haben, wieder Preis zu geben. Algier, 7. September.

Der Ober-Befehlshaber der Afrikanischen Armee,  
Graf Clausel."

Paris, vom 16. September.

Der Moniteur meldet: „Der General Belliard ist gestern mit eigenhändigem Schreiben Sr. Majestät des Kaisers von Österreich an den König und die Königin der Franzosen von Wien hierher zurückgekommen.“

Das Journal du Commerce meldet, daß nach einem Schreiben aus Madrid vom 7. Sept. bedeutende Truppen-Bewegungen nach den Pyrenäen hin stattfinden. Die Plätze Santona und San-Sebastian sollen jeder ein Regiment und Pampluna zwei Regimenter Verstärkung erhalten.

Eine vom 8. d. M. datirte Depesche aus Algier meldet: „Die Mustierungen über das Heer sind sehr befriedigend ausgefallen; die Haltung der Truppen ist trefflich, und ihr Eifer giebt sich seit der Ankunft des General Clausel zunehmend kund. Es ist diesem gelungen, ein Corps Arabischer Bouares zu bilden, der Kriegerischsten, aber auch der treuesten Volkerschaft dieses Stammes und er hofft, sie in wenigen Tagen schon im Dienste gebrauchen zu können.“ Dem Journal des Debats zufolge hat Admiral Duperre am 8. September Algier verlassen, um nach Frankreich zurückzukehren.

Nach einem Schreiben aus Algier vom 29. August hat man dort den Plan, in der Mitte des großen Platzes vor der Cassaubah ein bronzenes Denkmal aus Algierischen Kanonen mit den Namen der Tapfern, die sich im letzten Feldzuge ausgezeichnet haben, zu errichten.

Madrid, vom 5. September.

Man berichtet in diesem Augenblick, daß das Carabiner-Regiment St. Jago, mit Pferden, Waffen und Gerät aus Cataloniens nach Frankreich übergegangen sei. In Folge des Eintreffens mehrerer Courier aus den Gränzprovinzen, nach Frankreich hin, haben noch gestern Abend um 10 Uhr 3 Regimenter Befehl erhalten, unverzüglich nach Saragossa und nach Cataloniens zu ziehen, wo man den Ausbruch sehr ernsthafter Unruhen befürchtet. Die Regimenter sind mit einer großen Menge von Packwagen abgegangen, auf welche das Gerät und die Tornister der Soldaten geladen worden sind, um ihren Marsch desto mehr zu beschleunigen. Nach verschiedenen Provinzen sind Befehle ergangen, daß auch andere Corps nach diesen Punkten auf das Schleunigste aufbrechen sollen.

London, vom 17. September.

Se. Durchlaucht der Herzog von Braunschweig ist vorgestern früh, von zwei Adjutanten begleitet, hier angekommen und im Brunswick-Hotel abgestiegen. Mittags stattete der Herzog dem Colonial-Minister Sir G. Murray einen Besuch ab und Abends reiste er nach Brighthon.

Herr Huskisson ist bei der Eröffnung der Eisenbahn zwischen Manchester und Liverpool von einem Unglücksfälle betroffen worden, der leider den Tod dieses ausgezeichneten Mannes zur Folge gehabt hat. Herr Huskisson befand sich in einem Wagen mit dem Herzog von Wellington, Sir Robert Peel, dem Fürsten Esterhazy und anderen ausgezeichneten Personen. In der Nähe von Newton ward die Maschine angehalten, um Wasser nachzugießen. Herr Huskisson stieg unterdessen vom Wagen. Nachdem das Wasser eingegossen worden, war Herr Huskisson nicht eilig genug, wieder in den Wagen zu steigen, der sich inzwischen schon wieder in Bewegung setzte. Herr Huskisson sprang auf den Wagentreppen und suchte den Thürgriff zu erhaschen, während sich schon die folgende Maschine näherte. Die Thür aber flog auf, und in diesem gefährlichen Augenblick bekam Herr Huskisson einen Revolverzusatz, fiel herunter, und nun ging die nächste Maschine, der Rocket, mit 2 daran hängenden Wagen über seinen Fuß unter dem Knie und verschmetterte ihn ganz. Alles dies, so wie das Anhantien der Maschinen, war das Werk eines Augenblicks. Der Unglückliche wurde sogleich nach der benachbarten Pfarr-Wohnung in Eccles gebracht, ein Dampfwagen eilte nach Manchester und brachte Arzte herbei; doch fanden diese die Wunde so, daß sie keine Amputation wagten, sondern bloß die Arteria femoralis unterbanden und Laudanum anwendeten. Denselben Abend noch perschidet hr. Huskisson unter unsäglichen Schmerzen.

Der Herzog von Wellington war ganz außer sich über diesen Unfall; er wollte durchaus die Fahrt nicht weiter mitmachen, bis ihm die Bürgermeister von Manchester und Salford vorstellten, daß bei der großen Aufregung der Einwohner die Ruhe in ihren Städten wahrscheinlich gefährdet werden würde, wenn er nicht weiter mitfahre. Er gab endlich nach, doch weigerte er sich standhaft, in Manchester an dem von den Directoren bereiteten Frühstück Theil zu nehmen. Nach Verlauf einer Stunde eilte der Zug nach Liverpool zurück.

Aus Privatbriefen meldet der Courier, daß die Bevölkerung von Manchester in ungeheurer Aufregung ist. An verschiedenen Stellen der Eisenbahn hatten sich Arbeiter zusammengetrotzt, welche die vorüber fahrenden Wagen mit Steinbällen überbeschütteten; und nur durch Aufstellung starker Militär-Abtheilungen konnte das Volk zurückgehalten werden, da es vielleitweise die Eisenbahn besetzt hatte, um sie aufzureißen.

Durch die Ankunft des „Boston“ Capitän McKay, von Boston, sind im Nord- und Süd-Amerikanischen Kaffeehaus-Zeitung bis zum 17. August eingegangen. Der Schooner „Angelina“, der am 25. v. M. aus La Guapra und Porto-Bello in New York angekommen ist, berichtet, daß bei seinem Abgange in Venezuela Alles ruhig war. Die Empörung in Rio-Chico war ganz unterdrückt worden. General Paes war in Valparaíso, wo auch der Congress noch versammelt war, ohne ein Geschäft von Wichtigkeit behandelt zu haben. — Briefe aus Veracruz vom 9. Juli melden, daß Alles ruhig sei; aber man habe eine ausgedehnte Verschöpfung entdeckt.

Es waren nur Personen der untersten Classen, die jetzt in Untersuchung sind.

Türkische Grenze, vom 7. September.

Im Nürnberger Krieges- und Friedens-Courier liest man: Die Minister der drei verbündeten Mächte haben folgenden Brief im Namen ihrer Souveräne an den Gr. Capodistrias erlassen: „Herr Graf, wir beeilen uns Ihnen zu erkennen zu geben, daß unsere resp. Souveräne Ihrer Verwaltung Besall schenken, und die Fortdauer derselben, im Interesse Ihrer Nation mit gleichem Eifer und derselben Thätigkeit wünschen, welche Ew. Exell. stets auszeichneten. Die Abdankung des Prinzen Leopold ist für die verbündeten Souveräne ein neuer Beweisgrund, sich mit den Interessen Ihrer Nation zu beschäftigen, und wie sind deshalb bevollmächtigt, Ihnen zu erkennen zu geben, daß man das Protocoll nicht erfüllen, sondern ein neues abschaffen werde, das in Allem für die Interessen des Griech. Volks, und besonders in Betriff der Ausdehnung der Gränzen zu Land und Meer viel befriedigender ausfallen wird. Ihre Majestäten beabsichtigen, als Regenten von Griechenland einen jungen Prinzen auszuwählen, damit Sie während Ihres Lebens sein Vormund und Leiter sein könnten. Wir benachrichtigen Sie, daß die Auleihe für Ihre Nation auf 60 Mill. Fr. festgesetzt worden ist, wovon ein Theil nächstens abgehen wird, um für die Ausgaben, welche Sie am nöthigsten glauben, verwendet zu werden. Ihre Maj. sehen mir viilem Verdruss, daß mehrere Individuen Ihrer Nation Ihnen oft Beßorgnisse erregen. Wir sind bevollmächtigt, Herr Graf, Ihnen zu melden, daß, wenn dieselben nicht ruhig bleiben, sondern als Ruhesträger ferner beharren, Ew. Exell. durch die drei verbündeten Mächte beauftragt ist, Gewalt gegen sie zu gebrauchen, und sich nöthigenfalls an die Befehlshaber der Land- und Seetruppen Ihrer Majestäten zu wenden, die für solche Fälle Instruktionen bereits erhalten haben. Empfangen Sie u. s. w. London, 22. Juni 1830. Aberdeen, Montmorency-Laval, Matuschewicz.“

### Vermischte Nachrichten.

Berlin, 23. September. Die Allg. Pr. St.-Zeitung enthält Folgendes: Mit Bezug auf die im amtlichen Theile der heutigen Zeitung enthaltene Meldung von der Allerhöchst angeordneten Trennung der Verwaltungszweige des Königlichen Ministeriums des Innern in zwei besondere Departements, teilen wir die deshalb an des Herren Geheimen Staats-Ministers von Schuckmann Exellenz ergangene Allerhöchste Cabinets-Ordre nachstehend mit:

„Schon länger bin ich besorgt gewesen, daß die Masse der Ihnen obliegenden Geschäfte und durch die eingetretenen Verhältnisse erhöhte Dringlichkeit mehrerer derselben der gänzlichen Wiederherstellung Ihrer erschütterten Gesundheit hinderlich sein werde, an welcher sich um so gräßher Anteil nehme, als Ich angelegenlich wünsche, Ihre ausgezeichneten Dienste und Ihre Erfahrung Mir und dem Staate noch recht lange erhalten zu sehen. Ich habe daher um so lieber Ihren Mir bekannt gewordenen Wunsch einer Geschäfts-Erliechtung, durch Entbindung von dem einen schnelleren Betrieb und unaufschöbare Anstrengungen erfordernden Zweigen Ihres Ministeriums, erfüllt und beschlossen, die erste Abtheilung Ihres Ministeriums, nämlich die Verwaltung der allgemeinen Innern-, Militär-,

Hoheits-, Lehns-, Instituten- und Feuer-Societäts-Angelegenheiten, der Gefangen-anstalten, Corporations- und Communal-Armen- und Juden-Sachen, ferner der eigentlichen Polizei, so wie der sländischen Angelegenheiten, in ein besondres Departement, unter der Bezeichnung „Ministerium des Innern und der Polizei“ zu vereinigen und dasselbe dem bisherigen Regierung-Präsidenten, Freiherren von Brenn, den Ich zum Staats-Minister ernannt habe, zu übertragen. Ihrem Bestreit werden dagegen verbleiben: die Regulirung der gans-herrlich-bäuerlichen Verhältnisse und der Gemeintheits-Aufhebungen, die Handels- und Gewerbe-Angelegenheiten, die Bausachen, das Bergwerks-, Hütten- und Salinen-Wesen, das statutarische Bureau, die allgemeine Wittwen-Verpflegungs-Anstalt, so wie die ritterschaftlichen Credit-Vereine, und diese sämtlichen Gegenstände unter der Benennung „Ministerium des Innern für Handels- und Gewerbe-Angelegenheiten“ in der bisherigen Art ferner von Ihnen verordnet werden.

Der Frh. von Brenn wird sich sobald er wegen seiner Vertretung bei dem Regierung-Präsidium zu Merseburg Vorsorge getroffen, unverzüglich nach Berlin begaben und, jenen Bestimmungen gemäß, das Weitere wegen Theilung der Büros und der sonst nothwendig werdenden Detail-Bestimmungen mit Ihnen verabreden und reguliren; wobei es sich von selbst versteht, daß Ihre bisherige Dienst-Wohnung Ihnen verbleibt. Ich vertraue Ihnen, daß Sie den Frh. v. Brenn überall mit Ihren bewährten Einsichten und Erfahrungen unterstützen und sich dadurch neue Ansprüche auf Mein ungetheiltes Wohlwollen erwerben werden. Ich verbinde damit den Wunsch, daß diese Einrichtung ganz ihrem Zwecke entsprechen und Ihre Gesundheit und Kräfte sich bald völlig wieder herstellen werden. Das Staats-Ministerium habe Ich von derselben zur weiteren Veranlassung in Kenntniß gesetzt.

Berlin, den 11. September 1830.

Friedrich Wilhelm.“

Es hat sich das Gerücht verbreitet, daß bei den letzten Vorfällen einer oder mehrere der Tumultuanten getötet seien. Wir können diesem Gerücht aus glaubwürdiger Quelle durchaus widersprechen. Es sind, wie schon früher angezeigt ist, allerdings einige verwundet worden, aber diese haben sich einen solchen Unfall selbst zugezogen, indem sie sich unter Ruhesträger mischten und mehrfachen Aufrüttungen, sich zu entfernen, nicht Gehör gaben. Wenn daher noch ernstere Maßregeln nötig gewesen wären, so würden alle Folgen, die außergewöhnlich sind, nicht ausgenommen, nur als natürliche Ergebnisse städtischer Neugier und Widersehlichkeit anzusehen gewesen sein.

\* \* \*

Allen den verehrten Damen und Herren, welche bei dem Musikfeste mit so viel Liebe, Geduld und Beharrlichkeit die Ausführung der Solo- und Chor-geflänge sowie auch der Orchesterparthien übernommen haben, statten wir unsern innigsten und freudigsten Dank ab. Stettin, den 25ten September 1830.  
Löwe. Liebert.

Verbindung - Anzeige.  
Am 23ten d. M. feierten wir unsere eheliche Verbindung.  
F. Hessenland.  
Louise Hessenland geb. Lenz.

Unsere am gestrigen Tage vollzogene eheliche Verbindung beehren wir uns, entfernen Verwandten und Freunden, ergebenst anzuseigen. Stettin den 25sten September 1830.

Pommerenke, Friederike Pommerenke,  
Hauptm. in der Königl. geborene Welle.  
2. Artillerie-Brigade.

Ihre gestern vollzogene eheliche Verbindung melden Freunden und Bekannten ergebenst. Stettin den 25sten September 1830.

Eduard Nicol. Emilie Nicol,  
geb. Wincklesse.

Entbindung s = Anzeige.  
Die heute Mittag nach 1 Uhr erfolgte glückliche Entbindung meiner lieben Frau, von einem gesunden Jungen, zeige ich allen Verwandten und Freunden hierdurch ergebenst an. Stettin den 25sten September 1830. G. F. W. Schulze.

### Literarische Anzeige.

Bon

Carl von Rotteck's

Allgemeine Geschichte von Anfang der historischen Kenntniß bis auf unsere Zeiten, für denkende Geschichtsfreunde bearbeitet, 9 Bände in 8., sammt Register-Band, ist nun die siebente unveränderte Auflage im Drucke vollendet, und an alle Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz versandt.

Über den klassischen Werth und Charakter dieses Werkes noch weitere Anerkennung hier anzuführen, wäre überflüssig, da mehrere kritische Blätter des In- und Auslandes sich hierüber auf das vortheilhafteste ausgesprochen haben, und dieser grossherzigge Verfasser (wie sich der Bericht der Oster-Messe über den Buch- und Kunsthändel, Allgemeine Zeitung Beilage No. 110, hierüber ausdrückt) sich das größte Publikum in Deutschland gewonnen hat, was die sieben schnell nach einander folgenden Auflagen genugend beweisen.

Der Preis ist wie seither im Durchschnitt der Vogen 1½ Sgr. berechnet, so daß das Ganze auf 14 Rtl. 4 Sgr. zu stehen kommt.

Zugleich empfehle ich den bei mir erschienenen: Allgemeinen Hand- und Schul-Atlas zum geographischen Unterrichte und Gebrauch für alle Stände, nach den besten und neuesten Quellen entworfen und bearbeitet. Querfolio. 26 Blatt in elegantem Umschlag, colorirt. 2 Rthlr.

Dieser Atlas zeichnet sich sowohl in geographischer, technischer, als plemiärischer Hinsicht vor allen bisher erschienenen Schul-Atlanten aus, und es wurden in weniger als 2 Jahren über 7000 Exemplare abgesetzt, was dessen Brauchbarkeit am besten beurkundet. Freiburg im Breisgau, im September 1830.

Herder'sche Verlagsbuchhandlung.

Vorstehende Werke sind bei F. S. Morin (Mönchstraße 464) zu haben.

### Anzeigen.

Indem ich nichts verfehle, allen meinen geehrten Gönnern und Freunden die Rückkehr von meiner Reise hiermit ergebenst anzuseigen, bitte ich zugleich, mir ferner gütiges Wohlwollen und Vertrauen zu schenken.

E. Grischow, Lehrer,  
Louisenstraße No. 748.

### Blumenzwiebeln.

Die von Harlem erwarteten Blumenzwiebeln sind nunmehr sämlich hier angekommen und jeden Tag nebst Verzeichnis zu haben, bei

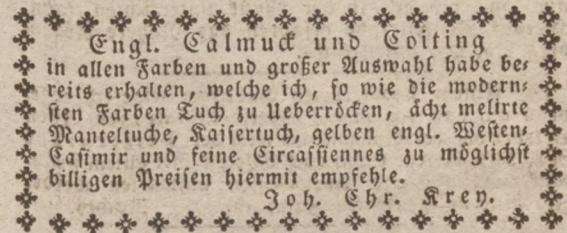
W. G. Hennig, große Domstraße Nr. 671.

### PARISER TAPETEN,

Borten &c.

in schönen neuen Mustern, empfiehlt

C. B. Kruse, Grapengießer-Str. № 421.



Joh. Chr. Krey.

Meine Niederlage von Dampf-Chocolade ans der Fabrik des Herrn J. D. Groß in Berlin ist jetzt mit allen Sorten auf das Vollständigste versehen; die anerkannte gute Beschaffenheit und billigen Preise dieses Fabrikats sichern demselben einen fortwährenden bedeutenden Absatz. Preislisten und Gebrauchs- anweisungen werden gern verabreicht. Gleichzeitig empfehle ich geschnittenen Portorico, der sich durch Leichtigkeit und angenehmen Geruch auszeichnet, für den billigen Preis von 10 Silbergroschen für das Pfund, wobei ich bei Abnahme von 5 Pfd. ein halbes Pfund als Rabatt vergütige. Stettin, den 25sten September 1830. C. A. Schmidt.

### Die Seiden-, Manufaktur- und Mode-Waaren-Handlung

von

Friedrich & Gustav Fleischer,

Heumarkt Nr. 137,

erhielt vorläufig von jegiger Leipziger Michaelis-Messe ein schönes Assortiment Thibet-Merinos, in  $\frac{1}{2}$  und  $\frac{3}{4}$  breit, zu sehr billigen Preisen, so wie auch Crêpe de Chine-Lücher nach der neuesten Mode.

Die erwarteten Hanf-Leinen in  $\frac{1}{2}$  und  $\frac{3}{4}$  breit, und seine Varchende sind jetzt angekommen und empfehlen solche zu billigen Preisen. Stettin, den 25sten September 1830. Friedrich & Gustav Fleischer,

Heumarkt No. 137.

Der erwartete neue, Schlesische, Saat-Weizen ist eingetroffen. Stettin, den 23ten September 1830.  
Ernst Wegener, große Oderstraße Nr. 61.

Eine neue sehr bedeutende Sendung Pariser Gold- und Silberborden, so wie feiner Papier in mehreren Münzen erhielt und verkauft billigst  
Frieze, Pelzerstraße No. 802.

Normal-Schreib- und Zeichenhefte, in 5 Abstufungen, à Heft 2½ Sgr., à Dousin 25 Sgr., empfiehlt  
Frieze.

Wohnungsveränderung.  
Meine Wohnung ist jetzt im Hause der Herren Dreher & Scalla, Schuhstraße Nr. 141.  
C. W. Böttcher.

Ein Kandidat der Theologie wird als Hauslehrer ohnweit Stettin auf dem Lande gesucht, welcher, neben dem wissenschaftlichen und Sprachunterricht, auch wo möglich in der Musik unterrichten kann. Hierauf Refectirende erfahren das Nähre Rödensberg No. 244 unten links.

Einem hochgeehrten Publikum zeige ich ergebenst an, daß ich meine Speise-Anstalt zum 1sten October von der Bollenstraße nach der Pelzerstraße No. 805 verlegen und auch dafelbst mit gutem Frühstück, Mittag- und Abend-Essen aufwarten werde. Ich bitte um geneigten Zuspruch. Rohts.

Vom 1sten October d. J. ab wohne ich am Krautmarkt No. 1026,  
Heidemann, Instrumentensimmer.

Kuhstraße No. 279 werden alle Arten Redouten- und Polterabend-Anzüge, vorunter besonders zu Polterabendscherzen geeignete Verwandlungs-Anzüge zu bemerkern sind, zu den billigsten Preisen verfertigt. Auf Verlangen können auch aus der Garderothe den Damen für den Abend Anzüge arrangirt werden, ohne die dazu gebrauchten Kleider zu verschneiden. Hierauf Refectirende werden ersucht, ihre Bestellungen gefälligst Nachmittags in benanntem Hause, 1 Treppe hoch, abgeben zu lassen.

Ein von guten Eltern wohlerzogener Sohn, der Lust hat, das Material-Geschäft, mit Comptoir-Geschäften verbunden, zu erlernen, erfährt das Nähre bei J. D. Neumann, Frauenstraße No. 913.

Es wird ein anständiges und mit guten Zeugnissen versehenes junges Mädchen in einem hiesigen Conditors-Geschäft zum 1sten October verlangt. Das Nähre beim Conditor Bordt oben der Schuhstraße. — Gleichzeitig würde auch gern ein Lehrling angenommen.

Einen Handlungsdienner der Materialhandlung weiset nach Louis Sauvage in Stettin.

Bekanntmachungen.  
Die Lieferung der zum Gebrauch in den Bureaur der Königl. Regierung für den Winter 1830 erforder-

lichen Lichte, soll dem Mindestfordernden in Entpreise gegeben werden, und ist dazu ein Termin auf den 29ten September d. J., Vormittags um 12 Uhr, in dem Geschäftslocale der Königl. Regierung angesetzt. Stettin, den 23ten September 1830.

Im Auftrage,

Haupt-Regierungs-Kanzlei-Director.

Zum Behuf einiger Brunnenbauten beabsichtigten wir 20,000 Stück Brunnensteine von vorsätzlicher Qualität, zur Lieferung im nächsten Frühjahr anzukaufen, und fordern wir daher diejenigen Biegeleibesitzer, welche die Lieferung dieses Quantums, ganz oder theilweise, übernehmen wollen, gleichmit auf, sich mit ihren Forderungen bei uns baldmöglichst zu melden. Stettin, den 18ten September 1830.

Die Sicherungs-Deputation.

Die Reinigung der öffentlichen Plätze hieselbst soll vom 1sten October d. J. ab, anderweitig dem Mindestfordernden überlassen werden. Hierzu ist ein Termin auf den 29ten d. J., Vormittags 10 Uhr, auf dem Rathause angesetzt; zu welchem Bietungslustige hierdurch eingeladen werden. Stettin, den 20sten September 1830.

Die Dekonomie-Deputation.

Im Auftrage des Hochlöblichen Allgemeinen Kriegs-Departements Königl. hohen Kriegs-Ministeriums, sollen durch das unterzeichnete Artillerie-Depot eine Anzahl rüsterne Laffetten-Böhlen von 12 Fuß lang, 3 bis 4 Zoll stark, 15 bis 18 Zoll breit, aus freier Hand angekauft werden. Es werden diejenigen, welche eine beliebige Anzahl von den vorgedachten Böhlen zu liefern im Stande sind, hierdurch aufgefordert, sie bis zum 20ten October d. J. bei dem Artillerie-Depot zu melden, und ihre Offerte zu machen, wo alsdann das Weitere mit ihnen abgemacht werden wird. Wie übrigens diese Böhlen beschaffen sein sollen, kann zu jeder Tageszeit im Artillerie-Depot eingesehen werden. Stettin, den 21. Sept. 1830.

Königl. Artillerie-Depot,  
v. Blankenburg, Kapitain und Artillerie-Offizier  
Trespe, Beuglieutenant,  
vom Platz.

### Zu verkaufen.

Das am Rossmarkt hieselbst sub No. 758 belegene, den Erben des Kaufmanns, nachherigen Gutsbesitzers Carl Friedrich Schwahn zugehörige Haus nebst Wiese und Zubehör, welches von den Stadtwerkleuten auf 5500 Rthlr. abgeschätzt, und dessen Ertragsswert, nach Abzug der öffentlichen Lasten und der Reparatur-Kosten von 33 Rthlr. 25 Sgr. 4 Pf., auf 4883 Rthlr. 4 Sgr. 8 Pf. ausgemittelt ist, soll im Wege der freiwilligen Subhastation den 2ten Novemb. ber d. J., Vormittags 10 Uhr, durch den Herrn Justiz-Rath Löpelin im hiesigen Städtegericht öffentlich verkauft werden. Stettin, den 10. September 1830.

Königl. Preuß. Städtegericht.

Auf den Antrag eines eingetragenen Gläubigers soll die in dem adelichen Gute Napenreie belegene eigenthümliche bauerliche Besitzung des Hrn. Johann Aloysius Lohoff, welche aus zwei zusammen gelegten halben Bauerhöfen besteht, frei von allen Diensten

und Abgaben an die Gutsherrschaft ist und welche wir auf 2023 Mthlr. 11 Sgr. 8 Pf. abgeschäzt haben, im Wege der nothwendigen Subhastation an den Meistbietenden verkauft werden. Wir haben hiezu die Licitations-Termine auf

den 25sten September } 1830,

den 25ten November } 1831,

den 25sten Januar 1831,

vom heutzen der letzte vereinbarisch ist, und zwar die beiden ersten Termine hieselbst in Garz in der Wohnung des unterzeichneten Richters und den letzten Termin im herzöglischen Hause zu Nadrense, jedesmal Vormittags um 9 Uhr, angezeigt und laden Kaufmäßige dazu ein. Die Taxe des Grundstücks, welche dem Subhastations-Patente beigefügt ist, kann bei uns zu jeder Zeit eingesehen werden. Garz, den 6ten July 1830.

Das von Essensche Patrimonialgericht  
von Nadrense.

Schätz, Königl. Justiz-Rath, als Richter.

Mühlenverpachtung.  
Die der G. G. Stadt zugehörige, in der Knieper Vorstadt belegene Wassermühle — die Niedermühle genannt — soll von Ostern des kommenden Jahres an, auf 24 Jahr verpachtet werden. Diese Mühle, die auch mit einem Oehlgange versehen ist, kann nach dem freien Willen des Pächters entweder in der bisherigen Art zum Mahlen des Getreides für das Publikum und zum Mehlerkaufe, oder zur eignen Mehlfabrikation benutzt werden, und sind für beide Fälle die Pachtbedingungen besonders abgefasset und bei dem Herrn Ober-Sekretair Kühl nachzusehen. Zum öffentlichen Aufgebot dieser Mühlenvachtung ist der 4te October d. J. angezeigt, an welchem Tage sich die Pachtliebhaber Morgens 10 Uhr auf der Achmanshuer hieselbst einfinden können. Stralsund, den 17ten September 1830.

Verordnete Mühlen-Inspectores.

### Verkaufs-Anzeige.

In der herrschaftlichen Baumchule zu Colbatz stehen circa 2000 hochstämmige Apfels inklusive 200 Birnbäume zum Verkauf. Die Bäume sind in ihren Stämmen eben so gefund, als auserlesen die Obstarten sind, doch kann ich solche den Apfelstamm zu 5 Silbergroschen, und den Birnbaumstamm zu 7 Silbergroschen, an diejenigen Liebhaber verkaufen, die sich mit ihren Bestellungen bald bei mir melden, und mir das Quantum, welches sie zu erhalten wünschen, schriftlich aufgeben. Colbatz den 12. Septbr. 1830.  
Der Kunstdarmer Höfer.

### Zu verkaufen in Stettin.

Spermaceti- oder Wallrat-Lichte von vorzüglich schöner Qualität sind zu haben bei Isaac Salinger successores in Stettin.

Ich habe wieder Weizens- und Roggen-Kleye von Brünnberg erhalten.

Carl Piper.

### Krings-Verkauf.

Guten groß Berger Hering verkauft die im Sell-  
hause aufgehobte Tonne zu 6 und  $\frac{1}{2}$  Mthlr.  
August Wolff.

Champagner (mousseux blanc)  
diesjähriger Füllung, schönster Qualität von den Herren Berterand Soutaine & Comp. in Rheims offenen billigt C. W. Bourrieg & Comp.

Unverfälschter geschnittener Portorico à 10 Sgr., Portorico in Rollen, Woodville und andere Cigaren, schöne Hall. Pfauen und guter Kummel bei C. W. Bourrieg & Comp.

Heribon-Coffee in Rollen, besten Gord. Syrop, grob Berger Hering, brauen Berger Leber und braunen Berger blanken Thran, so wie feinen Varinas-Kanaster in Körben und Rollen bei A. Bode, am Heumarkt.

Keinen Varinas-Kanaster von ausgezeichneter Qualität, wovon jetzt noch die Auswahl unter circa 250 Rollen zu treffen ist, empfehle ich hiermit bestens und bemerke, daß ich ihn nur noch bis medio October zum billigen alten Preise verkaufen werde.

G. F. W. Schulze.

Aechten Portorico-Taback in Rollen, gut und billig bei G. F. W. Schulze.

Schöne neue grossfallende Smirn. Rosinen in ganzen und halben Fässern billigt bei

W. Schoenn, Marien-Kirchhof No. 779.

Frische Butter in kleinen Gebinden zu haben bei Liegnick.

Besten neuen gereinigten Saat-Weizen bei Hoffmann & Barandon.

Ein vollständiger Einspanner-Wagen, und ein sehr tüchtiges ganz gesundes 7jähriges Pferd, mit Gespärr, ist sofort wegen Mangel an Platz zu verkaufen, in der Langenbrückstraße No. 75.

Aechte Rosen (cintakolium) und weiße Rosen (cintakolium), große verschiedene Stachelbeeren, eine Quantität Blumenzwiebeln von verschiedenen Sorten verkaufe ich zu den billigsten Preisen. Stettin den 22. Sept. 1830.

Mahnke, Gärtner, am Pladrin No. 100.

### Zu verauctioniren in Stettin.

#### Porzellan-Auction.

Am 27., 28., 29., 30. September 1. und 2. October d. J. Vormittags 9 Uhr, wird im Saale des Englischen Hauses in der Breitenstraße, die Königl. Berliner Porzellans-Manufaktur mehrere weiße Porzellane, als: Kaffee-, Thee- und Tafelgeschirre, Affeiten, Saucieren, Schüsseln, Teller, Terrinen, Taschen, Kaffee-, Sahne- und Theekannen, Fruchtkörbe, Spucknapfe, Tabackskörpe, Waschbecken, Wasserkrüge, Vasen und mehrere andere Artikel, durch den unterzeichneten Beamten der Königl. Porzellan-Manufaktur, gegen gleich-haare Bezahlung in Preuß. Courant, öffentlich versteigern lassen. Die an jedem Tage zu verauctionirenden Porzellane können eine Stunde vor der Auction besichtigen werden. Stettin, 1830.

Braconier.

Am Dienstage den 28ten d. M. und am folgenden Tage, Nachmittags 2 Uhr, sollen im Englischen Hause mehrere Mobilien, wobei 3 Duzend Rohrstühle, fer-

ner: 2 Duhnd silberner Chlößel, Tischzeug, Porzelan, Glas, Koch- und Küchengerätschaften, an den Meistbietenden verkauft werden. *Wiechert.*

### Pferde = Auction.

Sonnabend den 2ten October e. Vormittags 10 Uhr, sollen in der Louisestraße No. 731: 1) zwei gesunde, gut eingefahrene, tüchtige Wägenpferde, 6 und 7jährige falbe Wallache, an den Meistbietenden gegen gleich baare Zahlung öffentlich verkauft werden. *Stein, den 22ten September 1830.* *Reisler.*

### Holz = Verkauf.

Die auf der Ablage bei Podejuch stehenden 70 Klafter dreifüfiges liefern, inclusive einiger Klafter büchen Klobenholz sollen den 6ten October d. J., Vormittags 10 Uhr, hier in dem Kloster Deputations-Zimmer an den Meistbietenden in Kästen von 2 bis 6 Klaftern verkauft werden. Kaufliebhaber können sich zuvor bei dem Förster Fischer melden um das Holz zu besiehen. *Stettin, den 18ten September 1830.* *Die Johannis-Kloster-Deputation.*

### Zu vermieten in Stettin.

Eine freundliche meublierte Stube nebst Kammer ist Pelzerstraße No. 661 sogleich zu vermieten.

Die Unter-Etage meines Hauses, Breitestraße No. 357, ist zum 1sten October d. J. zu vermieten.

*Witwe Lichtenmann.*

In meinem Speicher No. 57 sind zwei Remisen, wovon die eine sogleich und die andere in der Mitte künftigen Monats bezogen werden kann, zu vermieten. *J. C. Graf.*

Kleine Oderstraße No. 1047 ist die zweite Etage zu vermieten.

In meiner neuen Wohnung, kleine Dom- und Hollenstrassen-Ecke, ist vom 1sten October an ein Pferdestall mit Wagenremise zu vermieten. *Löwe.*

### Bekanntmachungen.

#### 10 Rthlr. Belohnung.

In der Nacht vom 21sten bis 22sten September ist das Fenster in einer Stube meines Hauses gewaltsamweise aufgebrochen und sind nachbenannte Sachen daraus gestohlen:

##### An Bettzeug:

- 1) 3 Deckbett-Bezüge, blau gestreift übers Kreuz mit großen grauen Würfeln; 2) 3 Pfahl-Bezüge, dasselbe Muster; 3) 3 Deckbett-Bezüge mit blauen Kreuz-Streifen, kleine graue Würfel; 4) 3 dergleichen, aber blau und weiß gestreift übers Kreuz; 5) 1 dergleichen, blau, rot und weiß gestreift übers Kreuz; 6) 3 Pfahl-Bezüge, blau und weiß gestreift übers Kreuz; 7) 4 Kopfkissen-Bezüge, blau und weiß gestreift übers Kreuz; 8) 2 neue Bettlaken und 2 Tischlaken ohne Zeichen; 9) ein Reiß 45er Beuteltuch von 13 Ellen und ein Reiß 40er von 8½ Elle.

##### An Leib-Wäsche:

- 1) 4 Frauen-Hemden, 2 gezeichnet D. S. F., die andern ohne Zeichen; 2) 2 Manns-Hemden, gezeichnet

D. B.; 3) 3 Manns-Hemden, gezeichnet D. F. B.; 4) 10 Manns-Hemden, eins gezeichnet mit B., die andern ohne Zeichen; 5) 1½ Dousin Paar wollene Manns- und Frauen-Strümpfe; 6) 1 Dousin almosdner Halsstücher, gezeichnet C. B., darunter sich seidene und cattunene befinden; sie sind daran genau zu kennen, daß sie mit der linken Hand gendigt sind; 7) 3 Französische Halsstücher mit Frangen; 8) 1 gespörtes Halsstück mit Frangen ohne Zeichen; 9) 3 cattunene Halsstücher ohne Frangen und ohne Zeichen; 10) 1 weißes cattunenes Halsstück ohne Zeichen; 11) 1 desgl. mit rothen Kanten, ges. D. S. F.; 12) 4 geförderte Halsstücher, blau mit weißen Flecken; 13) ½ Dousin Schnupftücher, verschiedene Sorten; 14) 1 blau gewürfelter Frauen-Rock mit Frisure; 15) 2 blau gewürfelter Gingham-Frauenjacken, eine mit Marchent gefüttert; 16) 1 blaue Leinwand-Schürze; 17) 1 rothe Gingham-Schürze; 18) 2 blau und roth gestreifte wollene Schürzen; 19) 1 weiße Leinwand-Schürze; 20) 1 blau und weiß gestreifte Gingham-Schürze; 21) 1 weiß cattunene 3 Ellen breite Schürze mit grauen Streifen; 22) 1 blau, roth und weiß gestreifte 3 Ellen breite Schürze; 23) 1 rothe Schiffers-Schürze, 3 Ellen breit. Die 3 Schürzen sind daran zu kennen, daß sie mit der linken Hand gendigt sind; 24) 1 grauer tuchener Manns-Ueberrock mit weißem Kragen gefüttert; 25) 1 Paar hirschlederne Hosen. Es sind erst kurze gewesen und lange daraus gemacht; woran also die Knöpflöcher und das Angestickte an den Beinen die Kennzeichen sind. 26) Das Beiersche Mühlens-Baubuch, einen Bogen groß mit ledernem Deckel; es wird wie ein Taschenbuch zugemacht und ist ein grunes Band umgebunden. 27) Noch mehrere Sachen an Wäsche und Leinen-Zeug, welche nicht genau beschrieben werden können.

Ich ersuche einen Jeden, dem diese Sachen zum Verkauf angeboten werden, solche anzuhalten. Sollte mir aber Jemand Auskunft davon geben können, daß ich den Dieb gerichtlich belangen kann, so erhält derselbe obige Belohnung bei Verhöhlung seines Namens. Hammermühl bei Damm, den 23. September 1830. *Mühlenmeister Bredow.*

### Geldgesuch.

Sur ersten Stelle auf ein neues Haus von 8 Stuben, ganz nahe bei der Stadt, sucht Jemand 3 bis 500 Rthlr. Anerbietungen unter Adresse G. nimmt die Zeitungs-Eröffnung an.

### Lottterie.

#### 30,000 Rthlr. Courant

ist der Hauptgewinn der 9ten Courant-Lottterie, derenziehung den 2ten October e. beginnt; — ganze und fünfzig Lose sind zu den plannmäßigen Einsätzen zu haben bei

*J. C. Mölln,  
Königl. Lottterie-Einnehmer.*

Die resp. Interessenten der Stettiner Zeitung werden hierdurch benachrichtigt und ersucht, bis zum 1sten October 1830 die Prädnumeration für das vierte Quartal 1830 mit 2½ Silbergroschen zu entrichten. *Stettin den 24ten Sept. 1830.*

*S. G. Effenbars Erben.*